

《汉英翻译基础》

图书基本信息

书名：《汉英翻译基础》

13位ISBN编号：9787810463386

10位ISBN编号：7810463381

出版时间：1998-1

出版社：上海外语教育出版社

作者：陈宏薇

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《汉英翻译基础》

内容概要

汉英翻译基础，ISBN：9787810463386，作者：陈宏薇主编；李明，陈宏薇，浦向东编

精彩短评

- 1、简短又深刻的书。
- 2、句子一章不错
- 3、还不算太糟糕的教材书
- 4、2011版

1、《汉英翻译基础》的笔记-第3页

德国宗教改革领袖马丁·路德将《圣经》译为民众喜闻乐见的德语，为现代德语的发展奠定了基础。路德翻译《圣经》的原则之一是：“译者必须同家庭主妇、街上的儿童和市场上的普通人谈话，了解他们怎么说话，在此基础上进行翻译，使民众明白并意识到有人在用德语同他们谈话。”路德的这一原则体现了文艺复兴时期的人文主义精神，是圣经翻译拜托宗教思想的禁锢，顺应民意的重大突破。他的人文主义观点，无疑影响了《圣经钦定本》（King James Version）的译者。1611年英王詹姆士一世钦定的这一《圣经》译本，以通俗、优美、流畅的语言闻名于世，被视为“英语中最伟大的译著”，对现代英语的发展产生了深远的影响。这一时期的法国文学家阿米欧花费17年时间译出的《希腊、罗马名人比较列传》，英国的查普曼用18年时间译出的《伊利亚特》和《奥德赛》，都是译著中的精品。

《汉英翻译基础》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com